

n.º ref. 4607

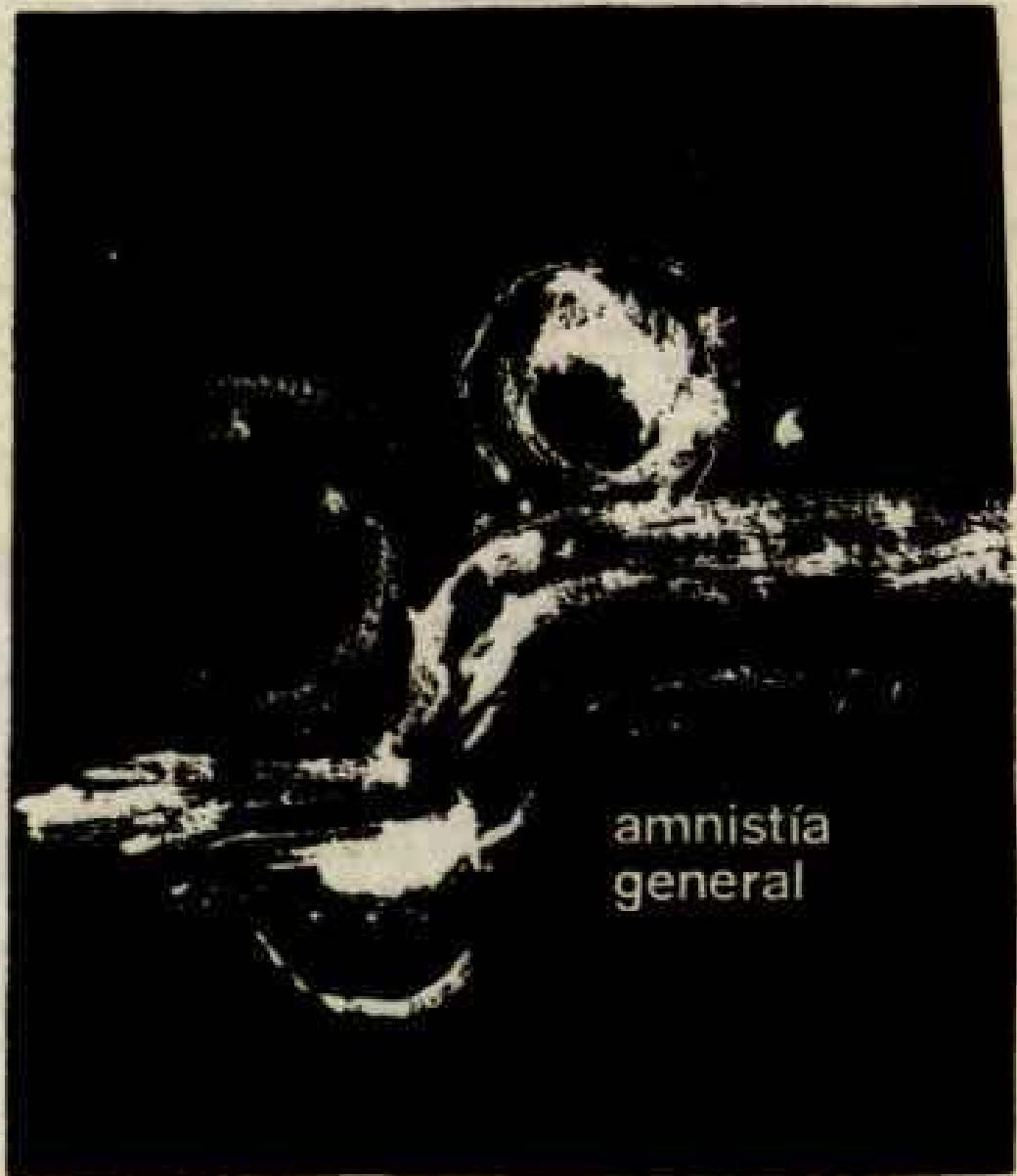
CEDOC  
FONS  
AL VILADOT

# SOLIDARITAT

MATARÓ.

NUMERO 1 - EPOCA II

15 PTES.



EDITA LA COMISSION DE SOLIDARITAT DE MATARÓ-JULIOL/76

UB  
Biblioteca de Comunicació  
i Memoria General  
CEDOC

# editorial

Nuestro país está viviendo estos últimos meses a la expectativa. Por su lado el gobierno post-franquista está empeñado en demostrar su talante reformista-democrático mostrándose complaciente con unos y represor con otros y vice-versa e intentando convencer al resto del mundo de que las cosas están cambiando.

La Comisión cívica de Solidaridad de Mataró en nuestra línea de defensa de los presos políticos manifestamos que a nosotros no nos convencen. Queremos hacer llegar nuestra denuncia ante el hecho de que a pesar de todo la situación en las cárceles y el trato a los detenidos continua siendo el mismo o en muchos casos peor que antes. Los documentos de familiares de p.p.; las cartas que se pueden recibir de estos y las noticias llegadas de los abogados ponen de manifiesto que después de la muerte de Franco han empeorado las medidas represivas en la mayoría de las cárceles. Las comunicaciones vigiladas prohibiendo el uso de la propia lengua con los familiares; los cambios precipitados de una cárcel a otra, sin posibilidad de avisar a la familia y, en muchos casos, sin poderse llevar ni tan solo los útiles personales de higiene; el endurecimiento en el trato en el caso de presos políticos preventivos (pendientes de juicio) demuestran que para el preso político las cosas no han cambiado. Hemos de añadir a esto la sangrienta represión de éstos últimos meses: la cruenta actuación de la policía contra los manifestantes del 1º de Mayo en Barcelona, los asesinatos de Vitoria y de Montejurra, la actuación de grupos de extrema derecha en el País Vasco... Por otro lado el aumento constante últimamente de información en diarios y revistas sobre torturas a detenidos con abundantes pruebas gráficas, ha obligado al gobierno a volver a sus mejores tiempos y prohibir cualquier referencia a ello bajo pena de sanción al declararlo "materia reservada".

Ante todo ello preguntamos: ¿Qué garantías tiene el ciudadano ante la impunidad de los funcionarios policiales para maltratarles físicamente en la primera ocasión que se les presenta?

El colmo de la desfachatez de estos funcionarios lo tenemos en el tristemente famoso Jefe de la Brigada Social de Tenerife José Matute Fernández, el cual ante la acusación con testimonios, de las graves lesiones causadas por él en un "hábil interrogatorio" al estudiante Julio Manuel Trujillo, se atreve a decir que las citadas lesiones se las acostumbran a provocar los propios detenidos para justificarse por las confesiones que hacen. Este mismo José Matute tiene pendiente un juicio por homicidio en la persona de otro detenido político.

Ante esta situación nuevamente hacemos un llamamiento a todos para denunciar públicamente estos hechos y desenmascarar los pretendidos aires democráticos del gobierno. Especialmente nos dirigimos a todos los grupos de la oposición para que continúen y no abandonen el apoyo a nuestra causa que es la causa de todos.

## PEL DRET A LA SOLIDARITAT

El passat 8 d'abril del 1973, aproximadament entre 2/4 de deu i les 11 del matí, foren detinguts per la policia, en Félix Baida i Pujol de Manresa, en Marià Cabutí i Costa de Calella., la M. Josep Trigo i Guerrero de Girona, en el pati de la catedral de Barcelona, i en Pere Font Barceló, i en Ginés Rodríguez Sánchez van ser detinguts el dia 10 arrel de la declaració de Marià Cabutí. Tots ells foren acusats de pertànyer a "Comissions Obreres", denominades de Solidaritat, molt a la vora del Partit Comunista, i, també, de distribuir en la clandestinitat, panflets i de vendre per tal de recaptar diners per a l'esmentada organització calendaris i objectes diversos.

Degut a aquesta acusació el fiscal demana 3 anys de presó per a en Marià Cabutí, per en Pere Font, per en Ginés Rodríguez i per en Félix Garcia, cal esmentar que aquest darrer fou jutjat pel TOP i va ser absolt. Per a la Maria Guerrero li és demanat 1 any de presó.; amb l'indult atorgat a aquesta ja no li caldrà no fer judici ja que la pena imposta és de menys de tres anys.

El fiscal demana, per altra banda, per a Adoni González i Mateo, 7 anys de presó major, ja que és reincidient en un delicte d'associació il·licita.

Cal, doncs, denunciar aquesta condemna, set anys de presó per l'exercici del dret a la Solidaritat. La Comissió de Solidaritat de Mataró demana a tots els simpatitzants i amics que s'adhereixin al document "Los abajo firmantes miembros i colaboradores de solidaridad de Catalunya....", i que facin les accions que creguin convenientes de cara a fer conèixer i a denunciar aquest judici, que es celebrarà el proper 23 de setembre d'aquest any al Tribunal d'Ordre Públic, de Madrid.

## ELS NOSTRES PRESOS

Van ser posats en llibertat sota fiança, el propassat mes de maig, els presos de la nostra ciutat que estaven acusats de pertànyer a l'O.L.L. A. en Pere Bartrés i en Robert Safont, la fiança ascendí a 60.000 pessetes per cada un, i a la Teresa Chávez, amb la corresponent fiança de 90.000 pessetes acusada de pertànyer al FRAP.

Continua, malgrat tot, a la presó de Jaen en Pablo Morales i Morago, i l'Eusebio González, acusats de l'incendi de la fàbrica textil Sans, S.A., pel juny de l'any 1972.

Recordem als mataronins, una vegada més, l'injustícia que les autoritats del Govern de l'Estat Espanyol estan fent amb la pena d'En Pablo Morales, que resta a la presó a causa de l'acusació d'una cosa que no ha fet. El Judici es va celebrar sobre la pena d'aquest pres, com ja van poder comprobar els assitents fou una farsa, en Pablo ja fa 4 anys que és a la presó -i va ser condemnat a 12 anys- i l'Eusebio González a 9 anys, respectivament.

AMNISTIA PER A TOTS ELS PRESOS I EXILIATS POLÍTICS !!!!!!

AMNISTIA SENSE EXCLUSIONS !!!!!

PRESOS CATALANES QUE CUMPLEN CONDENA EN DISTINTOS PENALES DE ESPAÑA. 1976.

ZAMORA.

Ramón CABALLERO DELGADO. - Detenido en 25-4-71 por manifestación y agresión a la Fuerza pública. Fue procesado y Juzgado por la Jurisdicción Militar, se le condenó en Consejo de Guerra celebrado en Barcelona a 16 años de prisión. Tiene 30 años, es soltero. Abogado de Barcelona. Empezó a cumplir su condena en el Penal de Soria, siendo trasladado a Segovia cuando empezaron las obras de reforma del primero. No participó en fuga de presos de Segovia, sin embargo ha sido trasladado de Penal y sancionado con 20 días de celdas de castigo.

Miguel JIMÉNEZ HINOJOSA. - Detenido en Barcelona en Abril de 1.971. Fue muy torturado en los locales de la Brigada Político Social (tiroteado y desfenestrado). Fue procesado y Juzgado por la Jurisdicción Militar, siendo condenado en Consejo de Guerra celebrado en Barcelona a finales de 1972 a la pena de 16 años de prisión. Tiene alrededor de 30 años. Estaba cumpliendo condena en el Penal de Segovia; no participó en la fuga de presos políticos de abril 1.976, sin embargo fue trasladado de penal y sancionado con 20 días de celdas de castigo.

Floreal RODRIGUEZ DE LA PAZ . - Detenido en noviembre de 1.968. Condenado a 16 años de prisión. Casado, padre de una niña (deficiente mental). Esposa: Magdalena Martínez; c/ Ruperto Chapí, 48, Novelda (Valencia). Estaba cumpliendo condena en el Penal de Segovia, no participó en la fuga de presos políticos de abril de 1.976, sin embargo fue trasladado de Penal y sancionado con 20 días de celdas de castigo.

David URBANO BERMUDEZ. - Detenido en Barcelona el 22 de Junio de 1.974. Fue procesado y Juzgado por el Tribunal de Orden Público de Madrid. Condenado en Juicio celebrado en Madrid el 23 de marzo de 1.975 a 5 años de prisión. Cuando fue detenido estaba pendiente de entrar a cumplir otra condena de 4 años, 2 meses y 1 día impuesta por el mismo Tribunal bajo la acusación de propaganda ilegal. Tiene 32 años de edad, administrativo. Su hermana vive en c/ Freijoo, 61, Sabadell (Barcelona). Estaba cumpliendo su condena en el Penal de Segovia, no participó en la fuga de presos políticos de abril 1.976, sin embargo fue trasladado de penal y condenado a 20 días de celdas de castigo.

Antonio NIETO GALLARDO. - Detenido en Barcelona el 14 de Junio de 1.974, acusado de asociación ilícita, propaganda ilegal y tenencia de explosivos, fue condenado por el Tribunal de Orden Público a 18 años de prisión, pena que se ha visto modificada por el indulto de noviembre de 1.975, quedandole una condena pendiente de 12 años de prisión. Madre: María Gallardo, c/ Vázquez de Mella, 96-98-222, San Baudilio de Llobregat (Barcelona). Estaba cumpliendo condena en el Penal de Segovia (llevaba dos semanas en el penal), no participó en la fuga de presos políticos de abril de 1.976, sin embargo ha sido trasladado de penal y sancionado con 20 días de celdas de castigo.

PALENCIA.

José PARICI SANS

Fernando TUBAU SUBIRÀ

Emilio SALINAS ROSARIO. - Detenido en Barcelona, acusado de Terrorismo y falsificación. Fue procesado y condenado por la Audiencia de Barcelona y por la Jurisdicción Militar. Fue procesado en Barcelona el 14 de mayo de 1.970 a 2 años y 5.000.000 de pesetas de multa por la falsificación, y por la Jurisdicción Militar en Consejo de Guerra celebrado en Barcelona el 21 de diciembre de 1.968 a 20 años de reclusión. Su esposa vive en Bélgica: Françoise Lecloux, 37 rue de Pascale, 1040 Bruxelles.

Ramón LLORCA LOPEZ. - Detenido en Barcelona el 24 de mayo de 1972, por terrorismo (concretamente la acusación del Fiscal Jurídico Militar era: "Haber participado directa o indirectamente en alguna de las actividades y atentados del F.A.C. . . Fue condenado en Consejo de Guerra celebrado en Barcelona el 25 de septiembre de 1972 a 30 años de reclusión. En la sentencia se absolvía a Ramón Llorca de 6 de los delitos de terrorismo (venía acusado de 8 delitos), y se le condenaba a 3 delitos más que no fueron objeto de acusación. Empezó a cumplir condena en

## PRESOS CATALANES QUE CUMPLEN CONDENA.... (continuació)

Soria, siendo trasladado a Segovia cuando en el primero empezaron a hacer reformas. Tiene 36 años de edad, es viudo (su mujer murió en accidente de tráfico en 29 de diciembre de 1973, estando ya él cumpliendo condena). Tiene un hijo de 4 años. Está estudiando 2º de derecho en la prisión. Es uno de los evadidos de Segovia en abril de 1976, siendo capturado y trasladado a este Penal, con una sanción de 80 días de celdas de castigo, así como un proceso pendiente por quebrantamiento de condena.

Federico SANCHEZ JULIACHS.- Detenido el 27 de mayo de 1969 en Barcelona. Fue muy torturado en las dependencias de la Brigada Político Social, procesado y juzgado por la Jurisdicción Militar y por el Tribunal de Orden Público de Madrid, por asociación ilícita i terrorismo. Fue condenado en Consejo de Guerra celebrado en Barcelona a 23 años de reclusión y por el Tribunal de Orden Público en juicio celebrado en Madrid a 6 años de prisión. Tiene 34 años de edad. Sus padres son de avanzada edad: Guillermo Sanchez Buxó, 75 años, padece enfisema pulmonar, madre: Eosa Juliachs Fuertes, 64 años. Dirección: San Pascual Bailón, 12 - A, Baixos 1º Barcelona. Estaba cumpliendo condena en el Penal de Segovia, participó en la fuga de presos políticos de dicho penal en abril 1976, siendo detenido y trasladado a este penal, sancionado con 80 días de celdas de castigo y pendiente un juicio por quebrantamiento de condena.

### ALCALA DE HENARES.- (Santo Tomás, 3-Madrid)

Montserrat CERVERA RODON.- Fue condenado a 3 años por terrorismo, no siendole aplicado el indulto de 25 noviembre 1975. Fue procesada y condenada por el Tribunal de Orden Público en Madrid.

### CACERES. (Apartado Oficial de Correos, 190)

Miguel INGLES PEDRERO.- Detenido en Gavà (Barcelona) el 3 de mayo 1969. Fue procesado y juzgado por el Tribunal de Orden Público de Madrid y por la Jurisdicción Militar de Barcelona. Fue condenado por el Tribunal de Orden Público a 6 años de prisión por asociación ilícita y propaganda ilegal. En consejo de Guerra celebrado en Barcelona a 23 años de reclusión por terrorismo. Tiene 30 años, está estudiando en la Prisión una asignatura de 4º de económicas y el 5º curso de la misma carrera. Padre: Jaime Inglés Catalá. c/ Conde de Asalto, 10 Barcelona. Hasta hace dos meses aproximadamente estaba en el Penal de Cartagena (Penal de 1er grado para inadaptados) en unas condiciones infrumanas. Aunque este penal de Cáceres se distingue por su dureza. Actualmente le lleva la revisión un abogado de Barcelona.

### CARTAGENA.

José Luis PONS LLOVET.- Detenido en septiembre de 1973 en Alp (Gerona), por asociación ilícita, tenencia de armas, enfrentamiento y desobediencia a la fuerza armada, terrorismo. Compañero de Salvador Puig Antich. Fue procesado, juzgado y condenado por la Jurisdicción militar, en Consejo de Guerra celebrado en Barcelona. Tiene 19 años de edad, es estudiante. Padre: Juan Pons Rovira C/ Lepánto, 79-Ático - Sardanyola (Barcelona). Estaba cumpliendo condena en el Penal de Segovia, participando en la fuga de presos políticos de dicho penal en abril 1976, siendo trasladado de penal, después de su captura, y sancionado con 80 días de celdas de castigo, pendiente de un juicio por quebrantamiento de condena.

### OCARA (Toledo) . Apartado Oficial de Correos, 7.

Ramón TRILLA FARRE.- Acusado de realizar diversos atracos con fines políticos, tenencia de armas, y de ser uno de los promotores del Motín de Tarragona. Está condenado a más de cien años de prisión, con el indulto de 25 de noviembre de 1975, dicha pena se ha visto reducida a 30 años de reclusión. Tiene 22 años de

PRESOS CATALANES QUE CUMPLEN CONDENA.... (continuació)

edad. Madre: Sara Farré Cuní c/ Soledad, 6-1º Igualada (Barcelona). En este penal se encuentra, ha permanecido incomunicado por dos meses, siéndole levantada dicha incomunicación cuando se anunció la visita del abogado. La escuela y biblioteca del penal permanecen cerradas, y a Ramón Trilla no se le deja trabajar en los talleres, por lo que se pasa la mayor parte del día sin poder realizar ninguna actividad, creándole problemas emocionales.

JAEN.-(Avda. Generalísimo, 41)

Domingo HUMBERT MAESTRE.- Detenido en Rubí (Barcelona) el 29 de abril 1972. Fue procesado y juzgado por el Tribunal de Orden Público, siendo condenado en el juicio celebrado en Madrid el 20 de febrero 1973 a la pena de 6 años y 1 día de prisión mayor por el delito de terrorismo. Empezó a cumplir su condena en Lérida por ser menor de edad (18 años). Actualmente tiene 20 años, es estudiante. Su familiar vive en c/ Calvario, 160-Ripollet (Barcelona)

José Luis ALONSO PEREZ.- Novia Lucy Toledo - c/ Canales, 1-Churra (Murcia)

Juan Antonio GIRO ADAN.- Condena 18 años (pendiente otra de 12 años). Empezó a cumplir condena en Lérida por ser menor de edad (16 años cuando fue detenido) Padre: Eugenio Giró - c/ Carmen, 39-3º1º Lérida.

Tomás GONZALEZ PARDO.- Detenido en Barcelona en abril 1.971. Procesado y juzgado por la Jurisdicción Militar, acusado de insulto a la fuerza armada, asociación ilícita y propaganda ilegal. Fue condenado en Consejo de Guerra celebrado en Barcelona, el 29 de septiembre de 1973, a 12 años por insulto a la fuerza armada y 3 años por asociación. Familia: C/Mariano Benlliure, 35 -Tarrasa (Barcelona). Tiene alrededor de 30 años, casado, de profesión obrero.

Angel MUÑOZ LOPEZ.-

Alvaro NOGUERA CALVET.-

José M. PALOMAS SANTAMARIA.- Detenido en Barcelona en 1972, Acusado de asociación ilícita y terrorismo. Procesado y juzgado en Barcelona, a 18 años de reclusión. Está casado y tiene 2 hijos pequeños. Nació en 14-8-45 en Barcelona, de profesión peón. Esposa: M. Dolores Canal - c/Juan de Garay, 30-32-1º Barcelona.

Juan Miguel SEIJOO ARMADA.-

Salvador SORIANO MARTINEZ.- Detenido el 5 de septiembre de 1969 en Valencia.

Fue muy torturado en las dependencias de la Brigada Político Social. Procesado y Juzgado por la Jurisdicción Militar, siendo condenado en Consejo de Guerra a 16 años de prisión. Ha estado cumpliendo condena en los penales de Valencia, Burgos, Soria, Jaén. Tiene 31 años de edad.

José CAMPOS OTERO.- Familia: Milagros Otero Velz (madre): Barriada de Guillén Moreno, 4ºBloque 2ºB - Cádiz.

Luis ANDRES EDO.- Detenido en Barcelona el 26-6-1974. Acusado de asociación ilícita. Procesado, juzgado y condenado por el Tribunal de Orden Público a 5 años de prisión. Teléfono sobrina: 2071774.

ALICANTE

Fernando CARBALLO BLANCO.-

**PODEU ENVIAR QUALSEVOL MOSTRA DE SOLIDARITAT (DINERS, POSTALS, ...) A L'ADREÇA  
QUE NEM INDICAT PELS FAMILIARS DE CADA UN DELS PRESOS.**

Total de presos a cada un dels penals.-

ZAMORA.....	5	PALENCIA .....	5	ALCALA D'HENARES ....	1
CACERES .....	1	CARTAGENA .....	1	OCARA .....	
JAEN .....	11	ALICANTE .....	1		

## COMUNICADO DE LOS PRESOS POLITICOS DE JAEN.

Nos encontramos 30 presos políticos a los que el miserable indulto no nos ha cogido. Cargados de faltas "graves" o "muy graves" a consecuencia de las huelgas de hambre y luchas en conquista y defensa de nuestros derechos. No hace muchos días sacamos un comunicado desde esta misma prisión, denunciando las persecuciones a que nos somete el nuevo Director, la situación ha evolucionado negativamente, por lo cual reclamamos un espacio en las publicaciones políticas, aun sabiendo que esto va a suponer que no pasen la censura de entrada a la cárcel, como ocurrió con las revistas que publicaron el anterior escrito.

El hecho que ha posibilitado la actual represión, es la fuga de la cárcel de Segovia. La Dirección General de Instituciones Penitenciarias, ha mandado unas normas a todas las cárceles que en teoría pretenden aumentar las medidas de seguridad. Sin embargo esto es absolutamente falso. Con esta disculpa quieren someter a las casi 20 cárceles de presos políticos a un régimen de degradación que no permitiremos... En el penal de Jaén estas medidas de concretan en: clausura de los patios; rebajar a media hora cada comunicación con los familiares después de viajes de casi 1000 kms.; el secuestro arbitrario de cartas que mandamos y mandan nuestros familiares; recortes de periódicos; incluso del movimiento; prohibición de entrada de algunas revistas de curso legal en la calle; acortamiento del tiempo de estancia fuera de la cela; y un largo etc. que va desde las restricciones de higiene hasta la alimentación, y si a esto añadimos la persecución a la que nos someten, cualquier por mucho objetivo que sea, comprenderá que estas no son medidas que atentan contra la seguridad de la cárcel, sino que van encaminadas a minar nuestras condiciones de vida.

Con triste ironía los presos políticos podemos pedir que cuando menos se nos vuelva al régimen de vida que manteniamos en la Última época de Franco. Pero no lo hacemos, exigimos nuestra libertad. Defendemos nuestros derechos de presos políticos a una vida digna. Defenderemos a los veinticinco compañeros que han intentado la libertad, escapándose de la cárcel de Seguridad del Estado, después de haber estado 4, 6 y hasta 8 años en prisión; de tener entre todos 1200 años de condena; ante el peligro de nuevos sumarios con decenas de años; meses de celdas de castigo y traslado a cárceles para peligros; y con pesar damos nuestro último adiós a Oriol Saler Sugrañes, que intentó la libertad, libertad que no hay otra manera de conseguir...

La situación se nos hace insostenible, y la decisión es cada vez mayor entre nosotros, y cuando ocurra lo inevitable, no queremos ver que seguimos directrices de no sabemos donde. Esta vez, al menos, queremos más imaginación ya que es mucho pedir que explique la verdad.

Y ante la crítica situación, los presos políticos nos volvemos a dirigir a la prensa, a los comités pro-amnistía, a los comités de Solidaridad, a los colegios de abogados, a todos los oprimidos en lucha, para que no decaiga la campaña pro-amnistía y en espera, se incluyan las reivindicaciones elementales de presos políticos.

**CONTRA LA DISPERSION DE CASI VEINTE CARCELES - Reunificación de los presos políticos en un solo penal.**

**CONTRA EL ALARGAMIENTO DE CONDENAS - Aplicación automática de la condicional. Retirada de todas las sanciones y redención de penas retroactivas.**

**CONTRA LA CENSURA - Entrada libre de todos los periódicos, revistas y libros de curso normal en la calle.**

**CONTRA LAS COMUNICACIONES OPRESORAS - Comunicación sin rejas, sin censura, libertad de utilización de todas las lenguas nacionales.**

**Y LAS REIVINDICACIONES INTERNAS DE CADA CARCEL - Salas de estudio, patios, apertura de celdas, comedores, entrada libre de comida.....**

# desde la prisión de Zamora

Zamora, 26 abril 1.976

Querida familia: Ante todo que os encontreis en perfecto estado de salud.  
Yo bien.

Quizás os haya extrañado mi telegrama y la no escritura de carta de ningún tipo, desde unos diez días, y sobre todo mi traslado a Zamora, pues bien creo que ya es hora de que os explique todo este ajetreo, pues creo que ya se ha normalizado la situación y al menos que ocurra algo, no me veré otra vez incomunicado. Desde el día 5 de abril, día de la fuga de Segovia, hemos estado incomunicados en la prisión, hasta la madrugada del 13 de abril en que nos avisaron de que íbamos de conducción para Zamora. Así pues el 14 de abril a las 4 de la mañana salimos yo y quince compañeros de Segovia, para Zamora, como comprendereis, no pudimos avisar ni mandar nada desde Segovia porque precisamente se hizo para eso, para ir de \_\_\_\_\_ y que no pasara nada por la conducción. Salí ya de Segovia con diez días de incomunicación y al llegar a Zamora, empeزé a cumplirlo, hasta que hubé salido no pude escribir, solamente, os mandé mi telegrama nada más llegar a Zamora. Ahora estoy haciendo régimen normal y desde esta posición os escribo. Aquí todo es distinto a mi antigua "pensión". Pero, no creo que lo principal sea el estar bien o el estar mal, en la cárcel, ante todo y lo más importante es la libertad (que creo que no tardaré mucho) y sobre esto, gira todo lo demás, que tampoco hay que dejarlo a un lado, porque precisamente, no por estar esperando una cosa debemos de dejar ver otras que concierne a nuestra vida aquí en la cárcel.

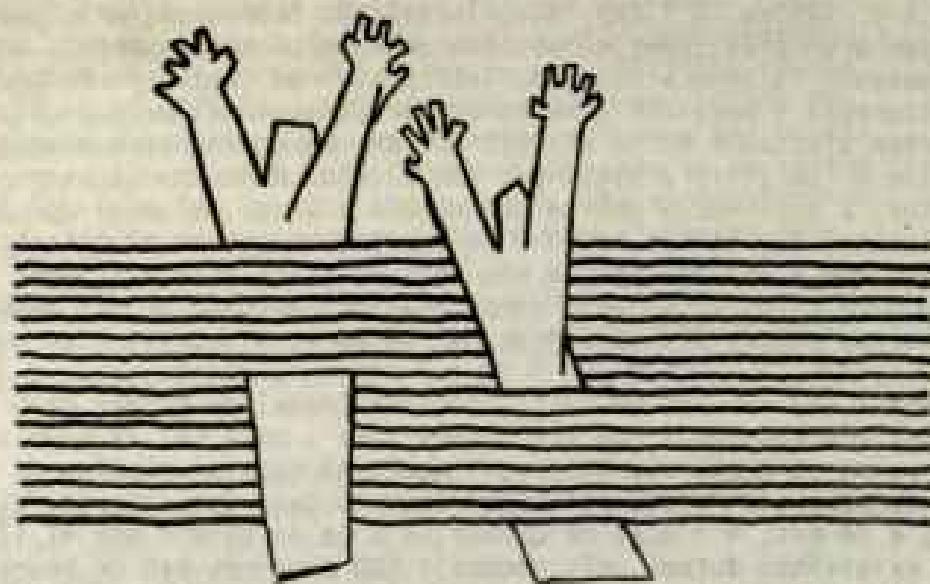
Escribir solamente os puedo escribir los miércoles y los domingos, (los miércoles por turno establecido y los domingos por "REDENCIÓN"). Con respecto a las comunicaciones son los jueves. Mandadme la dirección de la Isabel y Carmen.

Al abogado le mandé un telegrama y también quedó enterado de mi nueva situación.

Por otro lado, hay posibilidad de que nos manden para Soria. No, no me lo ha dicho nadie, pero me vienen dudas de que nos vayamos a estar aquí mucho tiempo (por lo menos yo, debido a que me queda un poco de condena).

Por otro lado, le dice el abogado cuando vaya, que todas las cosas excepto lo más imprescindible no nos han permitido traernos para Zamora. Así que prácticamente tengo lo puesto, todo lo demás, bolsas de viaje, libros, cuadernos, ropa, zapatos, hasta las gafas de montura de metal (que ha desaparecido) que las necesitaba para la vista y otros elementos necesarios para la higiene corporal, así como innumerables cosas que sería larga de exponer. No os escribo más por lo ilimitado de la escritura que nos obligan a hacer, tan solamente deciros que me digáis como está papá, y sobre todo a José y a Eduardo, hacerle ver de que aquí tenemos más necesidades fáciles de resolver, si se mueven por el camino, que la mayoría de todos los familiares de presos políticos se mueven. Fijaos bien que os hablo en plural y no por mí solo. Besos y abrazos de vuestro hijo y hermano. Antonio Nieto Gallardo.

# LES CEL·LES DE CÀSTIG



## QUE SÓN?

En qualsevol presó de l'estat espanyol, quan un funcionari considera que un pres ha commès una falta, se l'interna provisionalment en una cel·la de càstig, fins esperar la decisió de la Junta de Règim del centre, que és la que sanciona definitivament al pres amb els dies que considera convenient, i que es reuneix, generalment, els dies 1, 10 i 20 de cada mes.

Es convenient remarcar que en aquesta junta la paraula del funcionari és llei i el "parte" és omnipotent; al pres amb prou feines li deixen dir unes paraules, fent-lo callar quan els hi sembla bé, sense, ni tan sols, deixar que es defensi.

A part de l'arbitrarietat de les sancions, ens dedicarem aquí, en principi, a exposar les condicions que han de suportar els castigats, persones que sofreixen una repressió especial dins d'un sistema repressiu en si (un pres sancionat, el no poder redimir, compleix una tercera part de la seva pena més que un altre que redimeix i que està en les mateixes circumstàncies que ell).

Per això escollirem unes quantes presons destacades per la seva importància i històrial, i intentarem donar una idea general del que allí succeeix. Ara bé, hi ha unes característiques generals a totes les presons de l'estat espanyol.

Un castigat queda immediatament incomunicat i ha de restar sol i tancat dins d'una cel·la, no podent escriure cap carta ni tan sols tenir paper ni llapis; només pot comunicar amb el seu advocat; no se li facilita ni sabó ni paper higienic, i si no disposa de companys que es preocupin per ell no podrà disposar d'aquests articles, ja que abans d'incomunicar-lo se li retiren a l'administració els els cartrons (diners) que poseeix. Ha de suportar unes condicions higieniques dolentíssimes, perquè dins la cel·la en la qual està, ha de fer les seves necessitats i les instal·lacions acostumen a estar en mal estat, tenint que aguantar el pres tots els inconvenients que això suposa. Tampoc pot rebre menjar exterior ni cap mena d'aliment complementari; i s'obliga a menjar a un castigat el ranxo que facilita la presó, cosa que ve a demostrar que menjar-lo és un autèntic suplici. Així mateix no disposa de mitjans per rentar-se la roba, i si s'ha de passar mesos castigat (cosa freqüent) les seves condicions higieniques empitjoren de dia en dia. Igualment no pot fumar, i això augmenta la pressió psíquica que ja el sotmet la incomunicació, acabant alguns presos veritablement afectats psíquicament (a més de la disminució de les seves facultats físiques), ja que com veurem al particularitzar, els suplements que ofereixen els funcionaris, per gust, són de molt pes. A més a més, l'assistència mèdica és molt deficient, quan no és nul·la.

MADRID.- Durant els anys 73 i 74 passaren coses semblants a Múrcia; a la nit els funcionaris s'emborratxaven i anaven a les cel·les dels castigats a apallissar-los. En aquesta feina es distingien els funcionaris D. Benito, D. Israel i D. Sabino. A l'any 73 D. Israel, D. Sabino i tres "cabos de varas" varen matar a un pres, sortint absolts del judici corresponent, en el qual els hi demanaven 15 anys a cada un; les cel·les de castig de Madrid es troben en el subterrani i medeixen 1 metre per 1'90, sense llibres ni llum (moltes personnes surten afectades de la vista). A l'any 73 no hi havia aixeta i donaven una ampolla d'un litre d'aigua per tot el dia. A l'any 74 varen instal·lar les aixetes; l'assistència mèdica era nul·la i a rel del motí del 74 i dels diferents "plantes" que hi han hagut s'ha aconseguit que en aquest aspecte estigué ben ates; com a perseguidor, a més dels 3 citats s'ha distingit el funcionari Dr. Pedro de Haro, actualment encarregat del reformatori de menors. Avui dia es continua pegant als castigats, si bé no en el mateix grau que abans.

OCÀÑA.- Les cel·les de castig d'Ocàña (penal de primer grau per menors de 25 anys) són conegudes com els "submarinos"; cada cel·la medeix 2'30 per 1'20 metres, no et donen cap llibre, i només el capella et dóna un catecisme (si no l'acceptes ets "repassat" posteriorment pels funcionaris; el llum només s'encren a la nit, a l'hora de dormir, i s'ha de dormir amb el llum ences; a Ocàña no existeixen dutxes pels presos i 600 personnes han de beure en un bidó situat en el pati; a rel del motí del 75 les condicions han empitjorat, anant els funcionaris amb porres. Quan un pres arriba sancionat a Ocàña, passa el que diuen "fases", existint-ne tres, la primera dura uns dos mesos i només es pot sortir una hora al pati, la segona pot durar tres o quatre mesos (o fins i tot més) i es surt una hora al pati al matí, i una altra a la tarda, després es passa la tercera, similar a la segona amb duració indefinida; si ho consideren oportú, al mig d'una de les fases fan tornar a començar. Es aquest un dels penals de pitjors condicions de tot l'Estat Espanyol; les sancions són continues i el menjar està en pessimes condicions i amb molt de cucs.

EL PUERTO DE SANTA MARIA.- El penal de "Puerto" està qualificat de primer grau; les cel·les són rígides, però donen llibres si ho demanes; així mateix has d'estar tota la estona dret i el menjar és molt dolent. Quan una persona arriba sancionada, el passen al "celular" (semblant a les fases d'Ocàña), sortint al pati només una hora al matí i una altre a la tarda, l'estada és indefinida (a voluntat del Director). Aquest penal te fama de ser el més terrible de tot l'Estat Espanyol. Es molt difficultós que d'aquest penal et portin a un altre més rígid, malgrat que hi portis molts anys.

BARCELONA.- Les cel·les de castig de Barcelona, estan situades al segon pis a la cinquena galeria; la humitat existent és molt elevada; hi deixen tenir durant el dia el matacas plegat perquè hi puguis seure (estirar-te està sancionat), si be es corrent que per qualsevol cosa t'el treguin per donar-te'l només a la nit; fa cosa d'un anys es podia fumar però actualment està prohibit. A l'any 74, principis del 75, era corrent que els funcionaris de la cinquena galeria després d'emborratxar-se a l'oficina pujessin a divertir-se a les cel·les de castig, pegant alguns castigats (escollien els menys i els veïns), els crits es sentien clarament durant la nit tots els interns a la cinquena galeria. En aquesta tasca es destacava principalment el funcionari D. Elias Gallo. També és de remarcar que l'assistència mèdica era nul·la, i que actualment és molt deficient. Qualsevol intern després d'haver complert una sanció o per qualsevol altre motiu, pot restar en situació de l'anomenat "artículo 12", sortint tan sols una hora al pati, incomunicat dels interns de vida ordinaria. El servei de llibres funciona, ara, bastant correctament, essent abans nul o mol deficient. Cal així mateix, mencionar el recent assassinat a finals de 1975 d'un intern pel funcionari Dr. Juan Guisado, fet que va provocar una manifestació pacífica (qualificada de motí) a resultes de la qual hi va haver nombrosos sancionats (uns 350) essent 120 dies de sanció per intern, cosa freqüent (les sancions foren arbitràries i per estar la Policia Armada carregant, van haver d'hospitalitzar bastant presos). El citat funcionari després d'aquests fets ha estat ascendit a oficial i traslladat a la presó de Valencia.

## CEL.LES DE CASTIG (Continuació)

MURCIA.- La presó provincial de Múrcia té un llarg historial de pallisses i sancions; durant els anys que van de 1970 a 1974 i també en els anys anteriors, es vivia en un règim de persecució constant, on per qualsevol cosa un pres era apallissat i sancionat; cada nit els funcionaris s'emborratxen, després d'això es posaven els guants i agafaven les porres, dirigint-se cap a les cel·les de castig on pegaven a la gent, amenaçant al pres, inclús amb pistoles. Totes les denúncies enviades pels presos eren retingudes pel Director. A 1974 a rel d'una denúncia formulada per mitja d'avocats es va presentar d'incògnit un inspector general, acabant amb aquests fets escandalosos, i subhastant-se entre els presos els guants utilitzats fins aleshores per pegar.

Malgrat això les condicions actuals són péssimes; a les cel·les de castig no es pot tenir llibres, el castigat ha d'estar tota l'estona dret i continuen les pallisses i les persecucions, encara que no d'una manera tant descarada com abans.

VALENCIA.- A la presó de València van ocórrer a 1973 uns aconteixements que és interessant que s'exposin. A resultes d'un intent de fuga per la forneria, el director, el subdirector i el cap de serveis Dn. Julian Mendoza varen apallissar a 3 interns, restant un d'ells (Francisco Alonso Echevarria, de 54 anys) alguns dies en estat de coma, i havent d'ésser assistits, tots tres, per metges de l'exterior. Essent denunciats pels presos, foren processats i condemnats a 15 dies d'arrest domiciliari, continuant després les seves funcions d'abans. Posteriorment, a 1975 es va produir un motí per causa dels mal tractes, de la deficient assistència mèdica i de les pallisses a les cel·les de castig. El menjar a València és passable i molt superior a la majoria de les presons de l'estat espanyol.

TARRAGONA.- Per acabar la nostra roda relatarem un fet ocorregut el 23 de juliol de 1974, a la presó provincial de Tarragona; aquell dia el funcionari Dn. Jesús Marinero, conegut homosexual, va posar les seves mans a les "parts" del pres Eduardo Martínez Martínez, fent-li al mateix temps proposicions sexuals; al rebutjar-lo el pres i dir-li degenerat i porc, el funcionari es va dirigir al també funcionari D. Juan Llopert i al cap de serveis D. Miguel A. de Gonzalo y Paeza, denunciant al pres per insult. A continuació se l'interna a cel·les de castig i posteriorment, també, s'incomunica a l'intern Juan Pedro Murcia Herrero, que va sortir en defensa de Eduardo Martínez Martínez. Fent-los-hi el "parte" corresponent foren sancionats cada un a 25 dies de "reclusión en celdas de aislamiento" per "falta MUY GRAVE" tipificada en l'art. 112-2º "proferir insultos a funcionarios o autoridades" ...

Això és una condensació de certs fets que poden ésser llargament ampliats; intentem només iniciar el tema; les seves possibilitats són enormes, i és impossible esgotar-les; procurarem en altres ocasions tocar diferents aspectes i exposar detalladament fets concrets.



SAPIQUEU, GENT, QUE ELS ANYS NO PASSEN  
DEBÀDES PER NINGÚ, PERO QUE, A DESGRAT  
DE PARAULES, INVENTS I MERAVELLES,  
ELS QUE LLAUREN ENCARA SON ELS BOUS;  
I EL SOLC ES SOLC  
I EL JOU ES JOU, ENCARA.

SAPIQUEU QUE CAP CRÒNICA,  
ALMENYS FINS A L'ESTAT PRESENT, NO PARLA  
DE CAP BOUER QUE HAGI DEIXAT  
VOLUNTARIAMENT LES XURRIAQUES.

SAPIQUEU, FINALMENT, QUE L'AIGUA DE LA PLUJA  
SEMPRE HA CAIGUT DE DALT A BAIX  
I QUE MULLAR-SE NO ES CAP PRIVILEGI.

I ARA, CREIXEU, MULTIPLIQUEU-VOS,  
FORAGITEU ELS VILS  
I OMPLIU LA TERRA.

"La fàbrica"  
Miquel Martí Pol.

**LA COMISIÓN DE SOLIDARIDAD**  
es una entidad de tipo cívico, no ligada a ninguna organización política y que tiene como objetivo central:  
1.- La lucha, en tanto que toma de conciencia política contra la represión del actual régimen fascista - concretada en: 2.- La ayuda a los represaliados - de este régimen, tanto a los encarcelados como a los despedidos de las empresas a consecuencia de una lucha laboral.-3.- La información a todos los ciudadanos de los hechos represivos, a fin de promover la "solidaridad". Esta información tendrá como finalidad sensibilizar a todos los ciudadanos sobre la no validez de la represión y sobre la necesidad de ayudar a los represaliados.

### L'ESTAT DE COMPTES.-

#### Entrades del 8 desembre al 4 de juliol 1976

Solidaritat	39.245
Mestres	1.265
Escola barri	2.030
Jornada mestres	4.150
Fàbregas y Coralt	310
Solidaritat Vilassar (Barcelona)	6.000
Ajuda fiances	1.000
Símpatitzant PSUC	500
Solidaritat T. Chávez	1.000
G.A.I.	3.410
Poble del Maresme	4.600
Comissions Obreres	4.106
Rifa desembre	39.356
Rifa abril	9.365
Butlletins	2.377
Material	8.913
Venda llibres	420
Festival maig	14.575
Roses	18.572
Retorn fiança	7.450
Venda clavells	5.300
Cancioners	1.300
Fira	61.671
Assamblea Democrática (Jornada pro-amnistia)	26.404
	-----
Existència anterior	263.279
	11.906
	275.185

#### Sortides

Paquets	16.295
P.B.	6.000
T. Ch.	6.000
P.M.	33.000
E.G.	19.000
R.S.	6.000
Fàbregas i Coralt	5.000
Ajuda despedida	3.000
Panera	3.417
Material Solidaritat Barcelona	5.890
Roses	5.000
Clavells	2.000
Gasolina	3.600
Material cancioners	6.840
Solidaritat Barna.	6.000
Entrades festival	7.200
Fotocopies i diversos	1.406
J.L. Muner-ajuda	2.000
J.L. Muner-fiança	16.000
Ajuda T. Chávez	10.000
Motor Ibérica	21.404
Marxa de la Llibertat	5.000
	190.052
	*****

Existències a caixa 85.133